

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29013571									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Ratsche, einschließlich der Riemen oder Kabel, intakt und nicht beschädigt sind. Beschädigte Teile können versagen und zu Unfällen führen.	Make sure all parts of the ratchet, including straps or cables, are intact and not damaged. Damaged parts can fail and cause accidents.	Assurez-vous que toutes les pièces du cliquet, y compris les sangles ou les câbles, sont intactes et non endommagées. Les pièces endommagées peuvent tomber en panne et provoquer des accidents.	Assicurarsi che tutte le parti del cricchetto, comprese cinghie o cavi, siano intatte e non danneggiate. Le parti danneggiate possono guastarsi e causare incidenti.	Zorg ervoor dat alle onderdelen van de ratel, inclusief riemen of kabels, intact en niet beschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen defect raken en tot ongelukken leiden.	Asegúrese de que todas las piezas del trinquete, incluidas las correas o los cables, estén intactas y no dañadas. Las piezas dañadas pueden fallar y provocar accidentes.	Ujistěte se, že všechny části ráčny, včetně popruhů nebo kabelů, jsou neporušené a nepoškozené. Poškozené díly mohou selhat a vést k nehodám.	Provjerite jesu li svi dijelovi čegrtaljke, uključujući trake ili kabele, netaknuti i neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu pokvariti i dovesti do nezgoda.	Provjerite jesu li svi dijelovi čegrtaljke, uključujući trake ili kabele, netaknuti i neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu pokvariti i dovesti do nezgoda.	Győződjön meg arról, hogy a racsnis minden része, beleértve a hevedereket és a kábeleket is, sértetlen és nem sérült. A sérült alkatrészek meghibásodhatnak és balesetekhez vezethetnek.
Wenn Sie mit schweren Lasten arbeiten, sollten Sie immer die entsprechende persönliche Schutzausrüstung verwenden, wie z. B. Handschuhe, Augenschutz oder Sicherheitsgurte.	When working with heavy loads, you should always use appropriate personal protective equipment, such as gloves, eye protection or seat belts.	Lorsque vous travaillez avec des charges lourdes, vous devez toujours utiliser des équipements de protection individuelle appropriés, tels que : B. Gants, lunettes de protection ou ceintures de sécurité.	Quando si lavora con carichi pesanti, è necessario utilizzare sempre dispositivi di protezione individuale adeguati, come: B. Guanti, protezione per gli occhi o cinture di sicurezza.	Bij het werken met zware lasten dient u altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen te gebruiken, zoals: B. Handschoenen, oogbescherming of veiligheidsgordels.	Cuando se trabaja con cargas pesadas, siempre se debe utilizar equipo de protección personal adecuado, como: B. Guantes, protección para los ojos o cinturones de seguridad.	Při práci s těžkými břemeny byste měli vždy používat vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou: B. Rukavice, ochrana očí nebo bezpečnostní pásy.	Kada radite s velikim opterećenjem, uvijek trebate koristiti odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: B. Rukavice, zaštita za oči ili sigurnosni pojasevi.	Kada radite s velikim opterećenjem, uvijek trebate koristiti odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: B. Rukavice, zaštita za oči ili sigurnosni pojasevi.	Ha nehéz terhekkel dolgozik, mindig megfelelő egyéni védőfelszerelést kell használnia, mint például: B. Kesztyű, szemvédő vagy biztonsági öv.
Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille.	Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses when using the tool.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez l'outil.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza durante l'utilizzo dello strumento.	Draag geschikte beschermende uitrustings zoals handschoenen en een veiligheidsbril wanneer u het gereedschap gebruikt.	Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, cuando utilice la herramienta.	Při používání nástroje používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada koristite alat.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada koristite alat.	A szerszám használatakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihres Werkzeugs. Verwenden Sie keine beschädigten Werkzeuge.	Check the condition of your tools regularly. Do not use damaged tools.	Vérifiez régulièrement l'état de vos outils. N'utilisez pas d'outils endommagés.	Controlla regolarmente lo stato dei tuoi strumenti. Non utilizzare strumenti danneggiati.	Controleer regelmatig de staat van uw gereedschap. Gebruik geen beschadigd gereedschap.	Compruebe periódicamente el estado de sus herramientas. No utilice herramientas dañadas.	Pravidelně kontrolujte stav svého nářadí. Nepoužívejte poškozené nástroje.	Redovito provjeravajte stanje svojih alata. Nemojte koristiti oštećene alate.	Redovito provjeravajte stanje svojih alata. Nemojte koristiti oštećene alate.	Rendszeresen ellenőrizze szerszámai állapotát. Ne használjon sérült szerszámokat.
Lassen Sie Reparaturen, die über Ihre Fähigkeiten hinausgehen, von einem qualifizierten Fachmann durchführen.	Have repairs that are beyond your capabilities carried out by a qualified professional.	Faites effectuer les réparations dépassant vos capacités par un professionnel qualifié.	Far eseguire le riparazioni oltre le proprie capacità da un professionista qualificato.	Laat reparaties die buiten uw mogelijkheden liggen, uitvoeren door een gekwalificeerde vakman.	Haga que las reparaciones más allá de sus capacidades sean realizadas por un profesional calificado.	Opravy, které přesahují vaše schopnosti, nechte provést kvalifikovaným odborníkem.	Neka popravke koji nadilaze vaše sposobnosti izvrši kvalificirani stručnjak.	Neka popravke koji nadilaze vaše sposobnosti izvrši kvalificirani stručnjak.	képességeit meghaladó javításokat szakképzett szakemberrel végeztesse el.
Achten Sie darauf, dass Sie beim Arbeiten mit Werkzeugen eine stabile Position haben und die Werkzeuge sicher halten.	Make sure you have a stable position when working with tools and hold the tools securely.	Lorsque vous travaillez avec des outils, assurez-vous d'avoir une position stable et de bien maintenir les outils.	Quando si lavora con gli strumenti, assicurarsi di avere una posizione stabile e di tenere gli strumenti in modo sicuro.	Zorg er bij het werken met gereedschap voor dat u een stabiele positie heeft en het gereedschap stevig vasthoudt.	Cuando trabaje con herramientas, asegúrese de tener una posición estable y sostenga las herramientas de forma segura.	Při práci s nářadím se ujistěte, že máte stabilní polohu a nářadí bezpečně držte.	Kada radite s alatima, osigurajte stabilan položaj i čvrsto držite alate.	Kada radite s alatima, osigurajte stabilan položaj i čvrsto držite alate.	A szerszámokkal végzett munka során ügyeljen arra, hogy stabil helyzetben legyen, és biztonságosan tartsa a szerszámokat.
Verwenden Sie die Bits nur für die vorgesehenen Anwendungen und Arbeiten, für die sie ausgelegt sind, z. B. Schrauben eindrehen oder lösen, Bohrungen vornehmen usw.	Use the bits only for the intended applications and jobs for which they are designed, e.g. driving or loosening screws, drilling holes, etc.	Utilisez les embouts uniquement pour les applications et travaux prévus pour lesquels ils sont conçus, par ex. Par exemple, visser ou desserrer des vis, percer des trous, etc.	Utilizzare le punte solo per le applicazioni e i lavori previsti per i quali sono state progettate, ad es. Ad esempio avvitare o allentare viti, praticare fori, ecc.	Gebruik de bits alleen voor de beoogde toepassingen en werkzaamheden waarvoor ze zijn ontworpen, b.v. Bv. schroeven indraaien of losdraaien, gaten boren etc.	Utilice las brocas únicamente para las aplicaciones previstas y el trabajo para el que están diseñadas, p. Por ejemplo, atornillar o aflojar tornillos, taladrar, etc.	Bity používejte pouze pro zamýšlené aplikace a práce, pro které jsou určeny, např. Např. zašroubujte nebo povolte šrouby, vyvrtejte otvory atd.	Koristite nastavke samo za predviđene primjene i poslove za koje su dizajnirani, npr.zavrnite ili olabavite vijke, izbušite rupe itd.	Nastavke uporabljajte samo za predvidene namene in dela, za katera so zasnovani, npr. Npr. privijte ali popustite vijake, izvrtajte luknje itd.	A biteket csak arra az alkalmazásra és munkára használja, amelyre tervezték, pl. Pl. csavarja be vagy lazítsa meg a csavarokat, fúrjon lyukakat stb.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Wera Werkzeuge GmbH
Korzter Str. 21-25 42349 Wuppertal Deutschland
info@wera.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29013571									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor der Verwendung die Kompatibilität der Bits mit Ihrem Werkzeug, um sicherzustellen, dass sie richtig passen und sicher verwendet werden können.	Before use, check the compatibility of the bits with your tool to ensure they fit properly and are safe to use.	Avant utilisation, vérifiez la compatibilité des embouts avec votre outil pour vous assurer qu'ils s'ajustent correctement et qu'ils peuvent être utilisés en toute sécurité.	Prima dell'uso, controlla la compatibilità delle punte con il tuo strumento per assicurarti che si adattino correttamente e siano sicure da usare.	Controleer vóór gebruik de compatibiliteit van de bits met uw gereedschap om er zeker van te zijn dat ze goed passen en veilig te gebruiken zijn.	Antes de usar, verifique la compatibilidad de las brocas con su herramienta para asegurarse de que encajen correctamente y sean seguras de usar.	Před použitím zkontrolujte kompatibilitu bitů s vaším nástrojem, abyste se ujistili, že správně sedí a zda je použit bezpečně.	Prije uporabe provjerite kompatibilnost nastavaka s vašim alatom kako biste bili sigurni da dobro pristaju i sigurni su za uporabu.	Pred uporabo preverite združljivost nastavkov z vašim orodjem, da se prepričate, da se pravilno prilegajo in so varni za uporabo.	Használat előtt ellenőrizze a bitek kompatibilitását a szerszámmal, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően illeszkednek és biztonságosan használhatók.
Verwenden Sie keine beschädigten oder falsch dimensionierten Bits, da dies zu Unfällen oder Beschädigungen führen kann.	Do not use damaged or incorrectly sized bits as this may cause accidents or damage.	N'utilisez pas d'embouts endommagés ou de taille incorrecte car cela pourrait entraîner des accidents ou des dommages.	Non utilizzare punte danneggiate o di dimensioni errate poiché ciò potrebbe causare incidenti o danni.	Gebruik geen beschadigde bits of bits met een verkeerd formaat, aangezien dit tot ongelukken of schade kan leiden.	No utilice brocas dañadas o de tamaño incorrecto, ya que esto puede provocar accidentes o daños.	Nepoužívejte poškozené nebo nesprávně dimenzované bity, protože to může vést k nehodám nebo poškozením.	Nemojte koristiti oštećene nastavke ili nastavke neodgovarajuće veličine jer to može dovesti do nezgoda ili oštećenja.	Ne uporabljajte poškodovanih nastavkov ali nastavkov nepravilne velikosti, saj lahko to povzroči nesrečo ali škodo.	Ne használjon sérült vagy nem megfelelő méretű biteket, mert ez balesetet vagy károsodást okozhat.
Halten Sie die Bits fest und sicher in Ihrem Werkzeug, um ein Verrutschen oder Herausfallen während des Gebrauchs zu verhindern.	Hold the bits firmly and securely in your tool to prevent them from slipping or falling out during use.	Tenez les embouts fermement et en toute sécurité dans votre outil pour éviter de glisser ou de tomber pendant l'utilisation.	Tieni le punte saldamente e saldamente nello strumento per evitare che scivolino o cadano durante l'uso.	Houd de bits stevig en veilig in uw gereedschap om uitglijden of vallen tijdens gebruik te voorkomen.	Sujete las puntas de forma firme y segura en su herramienta para evitar resbalones o caídas durante el uso.	Držte bity pevně a bezpečně v nástroji, aby během používání nevyklouzly nebo nevypadly.	Držite nastavke čvrsto i sigurno u svom alatu kako biste spriječili klizanje ili ispadanje tijekom upotrebe.	Nastavke držite trdno in varno v orodju, da prepričite zdrs ali padec med uporabo.	Tartsa szorosan és biztonságosan a biteket a szerszámban, nehogy használat közben elcsússzon vagy kiessen.
Achten Sie darauf, dass die Bits richtig ausgerichtet sind und nicht schief oder schräg in das Werkstück eindringen, um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.	To avoid damage or injury, make sure that the bits are correctly aligned and do not enter the workpiece at an angle or at an angle.	Assurez-vous que les embouts sont correctement alignés et n'entrent pas dans la pièce de travers ou sous un angle pour éviter tout dommage ou blessure.	Assicurarsi che le punte siano allineate correttamente e non entrino nel pezzo in lavorazione storte o inclinate per evitare danni o lesioni.	Zorg ervoor dat de bits goed zijn uitgelijnd en niet scheef of schuin in het werkstuk terechtkomen om schade of letsel te voorkomen.	Asegúrese de que las brocas estén alineadas correctamente y no entren en la pieza de trabajo torcidas o en ángulo para evitar daños o lesiones.	Ujistěte se, že bity jsou správně zarovnány a ulaziti u obradku krivo křivě nebo šikmo, aby nedošlo k poškození nebo zranění.	Provjerite jesu li nastavci ispravno poravnati i nemojte ulaziti u obradak krivo ili pod kutom kako biste izbjegli oštećenje ili ozljede.	Prepričajte se, da so nastavki pravilno poravnani in da v obdelovanec ne vstopijo poševno ali pod kotom, da se izognete poškodbam ali poškodbam.	Győződjön meg arról, hogy a bitek megfelelően vannak beállítva, és ne ferdén vagy ferdén menjenek be a munkadarabba, hogy elkerülje a sérülést vagy sérülést.
Überprüfen Sie die Bits auf Beschädigungen oder Abnutzung und ersetzen Sie sie bei Bedarf, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.	Check bits for damage or wear and replace if necessary to ensure safe and effective use.	Inspectez les embouts pour détecter tout dommage ou usure et remplacez-les si nécessaire pour garantir une utilisation sûre et efficace.	Ispezionare le punte per eventuali danni o usura e sostituirle se necessario per garantire un utilizzo sicuro ed efficace.	Inspecteer de bits op schade of slijtage en vervang ze indien nodig om een veilig en effectief gebruik te garanderen.	Inspeccione las brocas en busca de daños o desgaste y reemplácelas si es necesario para garantizar un uso seguro y eficaz.	Zkontrolujte bity, zda nejsou poškozené nebo opotřebované, a v případě potřeby je vyměňte, aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní použití.	Provjerite jesu li bitovi oštećeni ili istrošeni i zamijenite ih ako je potrebno kako biste osigurali sigurnu i učinkovitu uporabu.	Preglejte nastavke glede poškodb ali obrabljenosti in jih po potrebi zamenjajte, da zagotovite varno in učinkovito uporabo.	Ellenőrizze a biteket, hogy nem sérültek-e vagy kopottak-e, és szükség esetén cserélje ki a biztonságos és hatékony használat érdekében.
Bewahren Sie Bit-Sets außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um versehentliche Verletzungen oder Verschlucken zu verhindern.	Keep bit sets out of the reach of children and pets to prevent accidental injury or swallowing.	Gardez les embouts hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter toute blessure accidentelle ou étouffement.	Tenere i set di punte fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare lesioni accidentali o soffocamento.	Houd bitsets buiten het bereik van kinderen en huisdieren om accidenteel letsel of verstikking te voorkomen.	Mantenga los juegos de puntas fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar lesiones accidentales o asfixia.	Uchovávejte sady bitů mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste předešli náhodnému zranění nebo udušení.	Držite kompletne bitova izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili slučajne ozljede ili gušenje.	Komplete nastavkov hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da prepričite nenamerne poškodbe ali zadušitev.	A véletlen sérülések vagy fulladás elkerülése érdekében tartsa a bitkészleteket gyermekektől és háziállatoktól távol.
Vermeiden Sie es, Bits unbeaufsichtigt liegen zu lassen oder in der Nähe von Bereichen, die von Kindern oder Haustieren frequentiert werden.	Avoid leaving bits unattended or near areas frequented by children or pets.	Évitez de laisser les morceaux sans surveillance ou à proximité des zones fréquentées par des enfants ou des animaux domestiques.	Evitare di lasciare pezzi incustoditi o vicino ad aree frequentate da bambini o animali domestici.	Laat onderdelen niet onbeheerd achter of in de buurt van plekken waar kinderen of huisdieren komen.	Evite dejar bits desatendidos o cerca de áreas frecuentadas por niños o mascotas.	Nenechávejte udidla bez dozoru nebo v blízkosti míst navštěvovaných dětmi nebo domácími zvířaty.	Izbjegavajte ostavljati dijelove bez nadzora ili u blizini mjesta gdje su djeca ili kućni ljubimci.	Ne puščajte koščkov brez nadzora ali v bližini območij, kjer se zadržujejo otroci ali hišni ljubljenci.	Kerülje a darabok felügyelet nélkül hagyását vagy gyermekek vagy háziállatok által látogatott területek közelében.
Trennen Sie Bits nicht selbst von ihren Trägern oder Schaftverlängerungen, da dies zu Beschädigungen oder Brüchen führen kann.	Do not separate bits from their carriers or shaft extensions yourself, as this may cause damage or breakage.	Ne séparez pas vous-même les embouts de leurs supports ou extensions d'arbre car cela pourrait provoquer des dommages ou une casse.	Non separare personalmente le punte dai supporti o dalle estensioni dell'albero poiché ciò potrebbe causare danni o rotture.	Haal de bits niet zelf van hun dragers of asverlengingen, omdat dit schade of breuk kan veroorzaken.	No separe usted mismo las brocas de sus soportes o extensiones de eje, ya que esto podría causar daños o roturas.	Neoddělujte bity od jejich držáků nebo nástavců hřídele sami, protože by to mohlo způsobit poškození nebo zlomení.	Nemojte sami odvajati nastavke od njihovih nosača ili nastavaka osovine jer to može uzrokovati oštećenje ili lom.	Nastavkov ne ločujte sami od njihovih nosilcev ali podaljškov gredi, saj lahko to povzroči poškodbe ali zlom.	Ne saját maga válassza le a biteket a tartóikról vagy a tengelyhosszabbítóso król, mert ez károsodást vagy törést okozhat.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29013571									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Bit-Sets sorgfältig durch, um Informationen zur sicheren Handhabung, Wartung und Aufbewahrung zu erhalten.	Read the instruction manual for your bit set carefully for information on safe handling, maintenance and storage.	Lisez attentivement le manuel d'instructions de votre jeu d'embouts pour obtenir des informations sur la manipulation, l'entretien et le stockage en toute sécurité.	Leggere attentamente il manuale di istruzioni del set di punte per informazioni su manipolazione, manutenzione e conservazione sicure.	Lees de handleiding van uw bitset aandachtig door voor informatie over veilige hantering, onderhoud en opslag.	Lea atentamente el manual de instrucciones de su juego de puntas para obtener información sobre manipulación, mantenimiento y almacenamiento seguros.	Přečtěte si pozorně návod k použití vaší sady bitů, kde najdete informace o bezpečné manipulaci, údržbě a skladování.	Pažljivo pročitajte priručnik s uputama za svoj set bitova za informacije o sigurnom rukovanju, održavanju i skladištenju.	Za informacije o varnem rokovanju, vzdrževanju in shranjevanju natančno preberite navodila za uporabo kompleta nastavkov.	Olvassa el figyelmesen a fúrókészlet használati útmutatóját a biztonságos kezelésre, karbantartásra és tárolásra vonatkozó információkért.